

## Informe de Confianza del Consumidor 2023

Nombre del sistema de agua: Una Escuela Charter Primaria AlvinaFecha del informe: 2023

Probamos la calidad del agua potable para muchos constituyentes según lo requieran las regulaciones estatales y federales. Este informe muestra los resultados de nuestro seguimiento para el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2023 y puede incluir datos de monitoreo anteriores.

**Este informe contiene información muy importante sobre su agua para beber. Favor de comunicarse ALVINA ELEMENTARY CHARTER SCHOOL a 295 W Saginaw Caruthers, CA 93609 para asistirlo en español.**

Tipo de fuente(s) de agua en uso: Agua subterráneaNombre y ubicación general de la(s) fuente(s): Pozo 01 ubicado en la esquina noreste de la propiedad de la escuela.

### Información de evaluación de la fuente de agua potable:

La fuente se considera más vulnerable a las siguientes actividades no asociadas con ningún contaminante detectado: sobre los tanques de almacenamiento en tierra; cultivos, de regadío (berries, lúpulo, menta, huertos, sod, invernaderos); aplicación de fertilizantes/pesticidas/herbicidas; pozos- suministro de agua; pozos- agrícolas /irrigación. No se han detectado contaminantes en el suministro de agua, sin embargo, la fuente todavía se considera vulnerable a las actividades ubicadas cerca de la fuente de agua potable.

### Hora y lugar de las reuniones programadas regularmente de la junta directiva para la participación pública:

2 jueves cada mes a las 4PM. 295 W. Saginaw, Caruthers, CA 93609

Para obtener más información, póngase en contacto con: Kathy Bagwell Teléfono: 559-864-9411

### CONDICIONES UTILIZADAS EN ESTE INFORME

**Nivel Máximo de Contaminante (MCL) :** El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se establecen tan cerca de los PHG (o MCLG) como es económica y tecnológicamente factible. Los MML secundarios están configurados para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.

**Objetivo de Nivel Máximo de Contaminantes (MCLG) :** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (U.S. EPA).

**Objetivo de Salud Pública (PHG) :** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

**Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDL):** El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

**Objetivo máximo de nivel de desinfectante residual (MRDLG)::** El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

**Normas primarias de agua potable (PDWS):** MCLs y MRDLs para contaminantes que afectan a la salud junto con sus requisitos de monitoreo y notificación, y los requisitos de tratamiento de agua.

**Normas Secundarias de Agua Potable (SDWS):** MCLs para contaminantes que afectan el sabor, el olor o la apariencia del agua potable. Los contaminantes con SDWSs no afectan la salud a los niveles de MCL.

**Técnica de tratamiento (TT):** Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

**Nivel de acción regulatoria (AL):** La concentración de un contaminante que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

**Variaciones y exenciones: Permisos de la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos (Junta Estatal)** para exceder una MCL o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.

**Evaluación de Nivel 1: Una evaluación de Nivel 1 es un estudio del sistema de agua** para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

**Evaluación de Nivel 2:** Una evaluación de Nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se ha producido una violación de *E. coli* MCL y/o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

**ND : no detectable a ppm límite ppm**

deprueba: partes por millón o miligramos por litro (mg/L)

**ppb:** partes por mil millones o microgramos por litro (g/L)

**ppt:** partes por billón o nanogramos por litro (ng/L)

**ppq:** partes por cuadrilátero o picograma por litro (pg/L)

**pCi/L:** picocuries por litro (una medida de radiación)

**Las fuentes de agua potable** (tanto agua del grifo como agua embotellada) incena los ríos de lude, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve los minerales que ocurren naturalmente y, en algunos casos, el material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

**Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:**

- *Contaminantes microbianos*, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones ganaderas agrícolas y vida silvestre.
- *Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser naturales o resultar de escorrente de aguas pluviales urbanas*, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- *Plaguicidas y herbicidas*, que pueden provenir de una variedad de fuentes como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.
- *Contaminantes químicos orgánicos*, incluidos los productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden provenir de gasolineras, escorrencros urbanos de aguas pluviales, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.
- *Contaminantes radiactivos, que pueden ser naturales o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y actividades mineras.*

**A fin de garantizar que el agua de la llave es apta para beber**, la U.S. EPA y la State Board establecen reglamentaciones que limitan la cantidad de determinados contaminantes en el agua suministrada por sistemas de agua públicos. Las reglamentaciones de la Administración de Drogas y Alimentos de EE. UU. (U.S. FDA) y la ley de California también establecen límites para contaminantes en agua en botella, que brindan la misma protección para la salud pública.

**Las Tablas 1, 2, 3, 4, 5 y 6 muestran todos los contaminantes del agua potable que se detectaron durante la obtención de muestras más reciente para el componente.** La presencia de estos contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. La State Board nos permite monitorear la presencia de determinados contaminantes menos de una vez por año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Si bien son representativos de la calidad del agua, algunos de los datos tienen más de un año de antigüedad. Las violaciones de AL, MCL, MRDL o TT se marcan con un asterisco. Se proporciona más información sobre la violación más adelante en el informe.

<b>TABELA 1 – RESULTADOS DA AMOSTRAGEM MOSTRANDO A DETECCAO DE BACTERIAS COLIFORMES</b>					
<b>Contaminantes microbianos</b> (completar si se detectaron)	<b>Mayor n.º de detecciones</b>	<b>N.º de meses en infracción</b>	<b>MCL</b>	<b>MCLG</b>	<b>Fuente típica de bacterias</b>
E. Coli	0	0	(a)	0	Residuos fecales humanos y animales
(a) Las muestras de rutina y repetidas son positivas para coliformes totales y son positivas para <i>E. coli</i> , o el sistema no obtiene muestras repetidas después de la muestra de rutina positiva para <i>E. coli</i> , o el sistema no analiza la muestra repetida positiva para coliformes totales para detectar <i>E. coli</i> .					
<b>TABELA 1.A. CONFORMIDADE COM TOTAL COLIFORM MCL ENTRE 1 DE JANEIRO DE 2023 E 30 DE JUNHO DE 2023</b>					
<b>Bacterias coliformes totales</b> (regla coliforme total del estado)	<b>Mayor n.º de detecciones</b>	<b>N.º de meses en infracción</b>	<b>MCL</b>	<b>MCLG</b>	<b>Fuente típica de bacterias</b>
Bacterias coliformes totales (regla coliforme total del estado)	0	0	1 muestra mensual positiva (a)	0	Naturalmente presente en el medio ambiente
Coliforme fecal o <i>E. coli</i> (regla coliforme total del estado)	0	0	0	None	Residuos fecales humanos y animales
(a) Para sistemas que coletam menos de 40 amostras por mes: duas ou mais amostras mensais positivamente e uma violacao do total coliforme MC> Para violacao do total de MCL do Coliforme, inclua potenciais efeitos adversos a saude e acoes tomadas pelo sistema de agua para abordar a violacao					

TABELA 2 – RESULTADOS DE MUESTREO QUE MUESTRAN LA DETECCIÓN DE PLOMO Y COBRE								
Plomo y cobre (completar si se detectó plomo o cobre en el último conjunto de pruebas)	Fecha de la muestra	N.º de muestras obtenidas	Nivel percentil 90 detectado	N.º de sitios que superan AL	AL	PHG	Número de escuelas que han solicitado muestras de plomo	Fuente típica de contaminante
Plomo (ppb)	8/3/2021	5	0	0	15	0.2	0	Corrosión interna de los sistemas de plomería de agua doméstica; descargas de fabricantes industriales; erosión de los depósitos naturales
Cobre (ppm)	8/3/2021	5	0	0	1.3	0.3	N/A	Corrosión interna de los sistemas de plomería doméstica; erosión de los depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera

TABELA 3 – RESULTADOS DE MUESTRA PARA SODIO Y DUREZA						
Químico o Constituyente (y unidades de notificación)	Fecha de la muestra	Nivel detectado	Margen de detecciones	MCL	PHG (MCLG)	Fuente típica de contaminante
Sodio (ppm)	2015	24	N/A	Ninguno	Ninguno	La sal presente en el agua y generalmente ocurre naturalmente
Dureza (ppm)	2015	9.5	N/A	Ninguno	Ninguno	Suma de cationes polivalentes presentes en el agua, generalmente magnesio y calcio, y por lo general son de origen natural

TABELA 4 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UN ESTÁNDAR PRIMARIO DE AGUA POTABLE						
Químico o Constituyente (y unidades de notificación)	Fecha de muestra	Nivel detectado	Margen de detecciones	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Fuente típica de contaminante
*Arsénico (UG/L)	2023	9	7.8 – 11	10	.004	Erosión de depósitos naturales; residuos de algunos procesos de tratamiento de aguas superficiales
Fluoruro (mg/L)	2021	0.14	0.015	2.0	1	Erosión de los depósitos naturales; aditivo de agua que promueve dientes fuertes; descarga de fábricas de fertilizantes y aluminio

TABELA 5 – DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UN ESTÁNDAR SECUNDARIO de AGUA POTABLE						
Químico o Constituyente (y unidades de notificación)	Fecha de muestra	Nivel detectado	Margen de detecciones	MCL	PHG (MCLG)	Fuente típica de contaminante
Conductancia Específica (nosotros/cm?)	2022	130	N/A	1600	N/A	Sustancias que forman iones cuando están en agua; influencia del agua de mar
Cloruro (ppm)	2015	3.9	N/A	500	N/A	Escorrenión/lixiviación de depósitos naturales; influencias del agua de mar
Sulfato (ppm)	2015	3.2	N/A	500	N/A	Escorrenión/lixiviación de depósitos naturales; residuos industriales

### Información general adicional sobre el agua potable

Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos sobre la salud llamando a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA de EE. UU. (1-800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer sometidas a quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los lactantes pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben buscar consejo sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. La EPA de EE. UU./Centros para el Control de Enfermedades (CDC, por sus sitios) sobre los medios adecuados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura (1-800-426-4791).

Lenguaje específico para el plomo: Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y las tuberías domésticas. Alvina Elementary Charter School es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando el agua ha estado sentada durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo descargando el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua, es posible que desee que le prueben el agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la línea directa de agua potable segura (1-800-426-4791) o en <http://www.epa.gov/lead>.

**\* Información resumida por violación de un MCL, MRDL, AL, TT,  
o Requisito de seguimiento y presentación de informes**

VIOLACIÓN DE UN MCL, MRDL, AL, TT O REQUISITO DE MONITOREO E INFORME				
Violación	Explicación	Duración	Acciones tomadas para corregir la infracción	Lenguaje de los efectos sobre la salud
Arsénico				Si bien su agua potable cumple con los estándares federales y estatales de arsénico, contiene niveles bajos de arsénico. El estándar de arsénico equilibra la comprensión actual de los posibles efectos del arsénico en la salud con los costos de eliminar el arsénico del agua potable. La Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. continúa investigando los efectos en la salud de los niveles bajos de arsénico, que es un mineral que se sabe que causa cáncer en humanos en altas concentraciones y está relacionado con otros efectos en la salud, como daños en la piel y problemas circulatorios.

**Para los sistemas de agua que proporcionan agua subterránea como fuente de agua potable**

TABELA 8 – RESULTADOS DE MUESTRAS DE FUENTES DE AGUA SUBTERRÁNEAS POSITIVAS PARA INDICADOR FECAL					
Contaminantes microbiológicos (completar si se detecta indicador fecal)	Total No. de Detecciones	Fechas de muestra	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Fuente típica de contaminante
<i>E. coli</i>	0	2023	0	(0)	Residuos fecales humanos y animales
Enterococos	0	2023	TT	N/A	Residuos fecales humanos y animales
Colifáago	0	2023	TT	N/A	Residuos fecales humanos y animales